

My EMI journey : Research writing course

一、時間：110 年 10 月 01 日 星期五 中午 12:10 至下午 13:00 止

二、地點：覺生綜合大樓 I501

三、主持人：教務處 教師教學發展中心 李麗君主任

四、主講人：國立清華大學 英語教育中心 黃芸茵老師

五、活動概要：

本研習於 110 年 10 月 01 日舉辦 EMI 教學技巧研習，邀請到了國立清華大學英語教育中心的黃芸茵老師，和各位老師們分享了自身使用 EMI 教學技巧於全英語授課的經驗，除了教學上的應用、課堂中的互動也是相當重要的一環，主講師也強調在 EMI 的教學技巧中，應以教學專業內容為優先，而語言增進其後，讓學生能夠更加專注於提升專業知識能力，也透過主講師分享的授課技巧，將兩者適當的結合到教學規劃當中。

六、活動內容：

一堂深思細讀的翻轉寫作課

黃芸茵老師利用自身的一門 DRA 課程(De-constructing Research Articles)，一堂用英文來教學論文撰寫的課程，來分享 EMI 技巧的教學經驗。在開始之前，主講老師請與會教師反思目前的教學模式與規劃調整，透過教學 Framework 三個大方向，引導老師們去進行規劃，分別為：

1. Areas of Activity

(A1). Design and plan learning activities and/or programmes of study. /黃芸茵老師在此部分設計了課堂討論的方式，讓學生練習使用英

文給予同儕論文修改的建議，透過此方式可以協助學生，以更多不同的角度來增進自身論文撰寫的能力。

(A2). Teaching and/or support learning. / 針對這部分黃芸茵老師會根據內容、主題去設計輔助學生進行學習的活動。

(A3). Assess and give feedback to learners. / 黃芸茵老師強調在課堂間與學生之間的回饋，它能夠幫助我們釐清學生在任何學習上的問題，加速我們在後續課程中進行微調。

(A4). Develop effective learning environments and approaches to learning. / 透過設計促進同儕間評鑑的活動，以便學生相互學習—協作方法。

(A5). Engage in professional development in subjects/disciplines and their pedagogy, incorporating research scholarship and the evaluation of professional practices. / 參加多項EMI研討會。

2. Core Knowledge

(K1). The subject material. / 論文寫作。

(K2). Appropriate methods for teaching, learning and addressing the subject area and at the level of the programme. / 黃芸茵老師和各位老師分享自身在進行英文授課時，時常會分配寫作任務並提供反饋，且在課程進行當中大多不使用螢幕、紙本資料輔助，藉此能夠提高學生於口頭授課的專注度。

(K3). How students learning, both generally and within their subject/discipline area(s). / 解決研究論文寫作中學科間的差異。

(K4). The use and value of appropriate learning technologies. / 黃芸茵老師常使用 google 文件中的共同編輯來進行學習的工具。

(K5).Methods for evaluating the effectiveness of teaching. 大多以訪談、調查、課堂觀察等方式來評估。

(K6).The implications of quality assurance and quality enhancement for academic and professional practice with a particular focus on teaching. /多參與教育部發展的項目

3. Professional Values

(V1).Respect individual learners and diverse learning communities. /黃芸茵老師分享:我的學生來自不同的學科，在研究寫作中各自遵循不同的格式，因此在教學上也會鼓勵學生上台分享、並且傳授自己的技巧，加以進行討論與交流。

(V2).Promote participation in higher education and equality of opportunity for learners. /以歡迎並鼓勵學生提出問題，並確保熟練程度較低的學生有機會發言。

(V3).Use evidence-informed approaches and the outcomes from research, scholarship and continuing professional development. /向教育部申請論文寫作課程項目相關的支持的補助。

(V4).Acknowledge the wider context in which higher education operates recognising the implications for professional practice. /以自行問問題鼓勵反思。

透過以上教學 Framework 的引導，黃芸茵老師帶領教師們去思考教學中的重點應該為何?應是完成自身的教學任務，或是將自身的知識傳授給學生更為重要呢?其中更提到好的教學不僅僅是語言能力，如果你能教得好，你就能用任何語言教得好，教得好的秘訣包括:個人態度、講課風格、動機……，在授課時，最有成效的是使用有效的教學法，而不是正

統的英文標準翻譯，並以學生的角度為中心進行協作、互動、翻轉教學。

EMI 教學中的三個體悟

黃芸茵老師進行 EMI 的教學已有多年，所帶領的班級也不盡相同，但透過層層的累積，主講師體悟出有關於 EMI 教學中的三個體悟：

1. Content is king.

- (1). 首先，必須充分了解你的專業知識。
- (2). 學生來到課堂是為了學習專業知識，而不是為了提高英文能力。
- (3). 我的學生向我學習；我也向他們學習。

2. Vocabulary is key.

- (1). 用簡單的詞來說明艱澀的內容。
- (2). 面對各種專業領域的挑戰(不同主題的論文與理論)

3. Pronunciation is a win.

- (1). 清晰的口條是必須的。
 - ◆語速:應該有所不同。
 - ◆發音:可先進行熱身、繞口令訓練
 - ◆贅音:改變或減少詞彙與詞彙間過度連接的聲音
- (2). 當你用外語教學時，你的學生也在用外語進行學習。

透過這三個體悟，黃芸茵老師將同一門課程，進行多次的調整與修改，成功解決了現今許多外語課堂中，學生不踴躍提問、害怕說英文、對英文學習有恐懼等問題。

最後黃芸茵老師也針對在場老師對於課程教學中，所碰到的種種困境給予建議性的參考做法，如屬人數較多的班級，課堂互動較不踴躍之時，教師也可透過自行提問的方式，來引導學生融入課堂並進行思考，透過另一種思維來進行教學，不必強求學生與老師互動，透過教師與教材的互動，促進學生學習的專注度，也可增進學習的豐富度與互動性。

六、活動花絮



李麗君主任開場介紹



清華大學英語教育中心黃芸茵老師
分享 EMI 教學技巧



黃芸茵老師講解課程架構



黃芸茵老師講解 EMI 教學



與會教師提問



黃芸茵老師與現場教師互動



會後黃芸茵老師分享教學經歷



李麗君主任頒發感謝狀